



Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22302017

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

9 Μαΐου 2006

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(51)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

— Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 655/2006 του Συμβουλίου που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 116 ημερομηνίας 29 Απριλίου 2006, σύμφωνα με τον οποίο ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής Φιλιππίνων ή όχι.

Τα πιο πάνω εξαρτήματα κατατάσσονται στους κωδικούς Taric 7307 93 11 99, 7307 93 19 99, 7307 99 30 98 και 7307 99 90 98.

Ταυτόχρονα, τερματίζεται η καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών, που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1288/2005 ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύλιο ΕΕ-«ANT»(26), ημερομηνίας 5 Αυγούστου 2005.

Ο πιο πάνω κανονισμός ισχύει από τις 30 Απριλίου 2006.



(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: neci@ccci.org.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: eevafos@cytanet.com.cy
 : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
 : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

ΡΠ/

I

(Ηράσεις για την ισχύ των οποίων απατείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 655/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Απριλίου 2006

για επέκταση του οριστικού διασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Φιλιππίνων είτε όχι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1995, για την άριστα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντείμηνο γνωματικής εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόσωπη που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσεων με τη συμβουλιατική επιτροπή,

Εκπρόσωπος τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

I. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τά από επανέβαση ενόψει της λίξεως ισχύος των μέτρων, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2003⁽²⁾ (εφεξής «ο αρχικός κανονισμός»), επέβαλε οριστικό διασμό αντιντάμπινγκ ύψους 58,6 % στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων (εκτός από τα χιτά, τους συσκευείς ψεκαστήρες και τους συσκευατήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (ήμη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη επεισοδική διάμετρο μη υπερβανουσα τα 609,6 mm, του είδους που χρησιμοποιείται για συγκόλληση και ρύπανση ή για άλλους σκοπούς (εφεξής «εξαρτήματα συλιγνώσεων» ή «το υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΑΔΚ») και επέκτινε τα μέτρα στις εισαγωγές των ίδιων εξαρτημάτων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, με εξαρεργήσεις της Ταϊβάν.
- (2) Γιν Νοέμβριο του 2004, με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2052/2004 και (ΕΚ) αριθ. 2053/2004, το Συμβούλιο επέ-

⁽¹⁾ Ε.Ε. L 55 της 6.3.1996, σ. 1: κανονισμός όπος τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (Ε.Ε. L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ Ε.Ε. L 139 της 6.6.2003, σ. 1.

κτενει τον εν λόγῳ οριστικό διασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ινδονησία⁽³⁾ και τη Σρί Λάνκα⁽⁴⁾ αντιστοίχως.

2. Αίτηση

(3) Στις 23 Ιουνίου 2005, η Επιτροπή έλαβε, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, αίτηση για την έναρξη έρευνας σχετικά με τους ισχυρισμούς περί καταστρατηγήσεως των μέτρων αντιντάμπινγκ που τίχαν επιβλήθηκε στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ΛΑΚ με τη μεταφόρτωση και μην εσφαλμένη δήλωση καταγωγής μέσω των Φιλιππίνων. Η αίτηση υποβλήθηκε από την επιτροπή άμμων του κλάδου παραγωγής συγκαλλημένων κατ' άκρον εξαρτημάτων από χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Defence Committee of the Steel Butt-Welding Fittings Industry) εξ ονόματος τεσσάρων κοινωνικών παραγωγών οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο ποσοστό της κοινωνικής παραγωγής ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων.

(4) Συμην αίτηση, η οποία ουνοδεύθηται από επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, προβαλλόταν ο ισχυρισμός ότι έχει μεταβληθεί ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ΛΑΚ, όπως καταδεικνύει η σημαντική αύξηση των εισαγωγών του ίδιου προϊόντος από τις Φιλιππίνες.

(5) Η μεταβολή αυτή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών οφείλεται, κατά τους ισχυρισμούς, στη μεταφόρτωση, μέσω των Φιλιππίνων, εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ΛΑΚ. Επιτέλον, κατά τους ισχυρισμούς, δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία για τις πρακτικές αυτές, πληρη της υπαρξής των διαφόρων αντιντάμπινγκ επί των εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ΛΑΚ.

(6) Τέλος, ο απών ισχυρίστηκε, προσκομίζοντας επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχύοντων διασμών αντιντάμπινγκ επί των εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ΛΑΚ έχουν εξουδετερωθεί τόσο όσον αφορά τις ποσότητες όσο και τις τιμές και ότι υπάρχει γνωματική σχετικά με τις κανονικές αξίες που έχουν ήδη προσδιοριστεί για τα εξαρτήματα σωληνώσεων καταγωγής ΛΑΚ.

⁽³⁾ Ε.Ε. L 355 της 1.12.2004, σ. 4.

⁽⁴⁾ Ε.Ε. L 355 της 1.12.2004, σ. 9.

(34) Ο επεκταθείς διαμός πρέπει να είναι εκείνος που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του αρχικού κανονισμού.

(35) Σημφωνα με τα άρθρα 13 παράγραφος 3 και 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν στην επιβολή των επεκταθέντων μέτρων στις εισαγωγές που καταγράφονται πραγματοποιείται από την ημερομηνία καταγραφής τους, ο διαμός αντιτάπιμπνγκ πρέπει να εισπράττεται επί των εισαγωγών εξαρτημάτων σωληνώσεων από χάλυβα που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, οι οποίες κατά την επίδο τους στην Κοινότητα υποβάλλονται σε καταγραφή, συμφωνα με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας.

(36) Μολονότι κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας δεν διαπιστώθηκε η ύπαρξη στις Φιλιππίνες πραγματικού εξαγωγέα-παραγωγού εξαρτημάτων σωληνώσεων προς την Κοινότητα στις αναγγέλθηκε κάποιος στην Επιτροπή, άλλοι ενδιαφερόμενοι εξαγωγείς-παραγωγοί οι οποίοι θα υπέβαλλαν ενδεχομένως αίτηση για απαλλαγή από τον επεκταθέντα διαμό αντιτάπιμπνγκ σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού θα πρέπει να ουμπληρώσουν ερωτηματολόγιο προκειμένου να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν είναι δυνατή η χορηγηση απαλλαγής. Η αιτήση πρέπει να περιλαμβάνει μεταξύ άλλων την ιδιότητα της αγοράς του υπό εξέταση που οινόποιοι, της παραγωγικής ικανότητας και της χρησιμοποίησης του παραγωγικού δυναμικού, των συμβάσεων προμηθειών και των πωλήσεων, της πιθανότητας συνέχισης πραγκόν για τις οποίες δεν υφίστανται ικανός αποχρόν λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία και των αποδεικτικών στοιχείων για την άσκηση πρακτικής ντάφτηνγκ. Η Επιτροπή κειά κενών προβάλλει και σε επιτόπιες επαληθεύσεις. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί πάραντα στην Επιτροπή με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων μης επιχειρήσης σε σχέση με την παραγωγή και τις πολιτισμικές.

(37) Οι εισαγωγές μπορούν ακόμη να τύχουν απαλλαγής από την καταγραφή ή τα μέτρα, εφόσον οι εισαγωγές τους προέρχονται από εξαγωγείς-παραγωγούς στους οποίους έχει χορηγηθεί τέτοια απαλλαγή, και σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(38) Εάν χορηγηθεί απαλλαγή, η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσην με τη συμβουλευτική επιτροπή, θα προτείνει ανάλογη τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, όποιαςδήποτε απαλλαγής χορηγήθουν θα αποτέλεσουν αντικείμενο παρακολούθησης προκειμένου να διαφανιστεί η συμβορφωση προς τους καθορισθέντες όρους.

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(39) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή οκοπεύει να επεκτείνει τον ισχύοντα ορισμό διαμό αντιτάπιμπνγκ και τίχαν την ευκαιρία να υπάρχουν τις παραπτηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παραπτηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην αλλαγή των ανοιχτού συμπεριμέτων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός διαμός αντιτάπιμπνγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων (εκτός από τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 πιμ, του είδους που χρησιμοποιείται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11 (κωδικός Taric 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (κωδικός Taric 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (κωδικός Taric 7307 99 30 98) και ex 7307 99 90 (κωδικός Taric 7307 99 90 98) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας επεκτείνεται στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων (εκτός από τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 πιμ, του είδους που χρησιμοποιείται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11 (κωδικός Taric 7307 93 11 95), ex 7307 93 19 (κωδικός Taric 7307 93 19 95), ex 7307 99 30 (κωδικός Taric 7307 99 30 95) και ex 7307 99 90 (κωδικός Taric 7307 99 90 95) που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Φιλιππίνων είτε όχι.

2. Ο διαμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττεται επί των εισαγωγών που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1288/2005, το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους διασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από το διαμό που επεκτάθηκε βάσει του άρθρου 1 συντίθενται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον αιτούντα. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί στην παρακάτω διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 295 65 05.

2. Η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσην με τη συμβουλευτική επιτροπή, επιρέπει, με απόφαση, την απαλλαγή των εισαγωγών από επαγγελματίες που δεν καταστρητηγούν το διαμό αντιτάπιμπνγκ που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 από το διαμό που επεκτείνεται δυνάμει του άρθρου 1, και προτείνει την τροποποίηση του κανονισμού ανάλογα.

Άρθρο 3

Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1288/2005.

Άρθρο 4

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρόν κανονισμός είναι υποχρεωτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Ασυζημβούργο, 27 Απριλίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

I.. PROKOP